



GEN 1.6 RESUMEN DE REGLAMENTOS NACIONALES Y ACUERDOS / CONVENIOS INTERNACIONALES
GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL REGULATIONS AND INTERNATIONAL AGREEMENTS / CONVENTIONS

DESIGNACIÓN ABREVIADA	TÍTULO DEL DOCUMENTO O PUBLICACIÓN	ABBREVIATED DESIGNATION	DOCUMENT OR PUBLICATION TITLE
Ley 17285	Código Aeronáutico	Law 17285	Aeronautical Code
Ley 22390	Modificación al Código Aeronáutico.	Law 22390	Modification of the Aeronautical Code
Ley 13041	Tasas por Servicios Aeronáuticos.	Law 13041	Charges for Aeronautical Services
Decr. 326/82	Reglamentación de los artículos 133, 135 y 208 del Código Aeronáutico.	Decree 326/82	Regulations for Sections 133, 135 and 208 of the Aeronautical Code
Decr. 2352/83	Infracciones Aeronáuticas - Normas Reglamentarias	Decree 2352/83	Aeronautical Infractions - Regulatory Standards
Decr. 38368/48	Acuerda carácter aduanero al Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires en su tráfico y tránsito aéreo con la República Oriental del Uruguay.	Decree 38368/48	Provides customs profile to Aeroparque, in the city of Buenos Aires, as regards its traffic and air traffic with the Oriental Republic of Uruguay
Decr. 2836/71	Trabajo Aéreo.	Decree 2836/71	Aerial Work
Decr. 2416/85	Transporte de Mercancías Peligrosas por Vía Aérea.	Decree 2416/85	Transportation of Dangerous Goods by Air
Decr. 671/94	Normas y límites topos de carácter general con relación a las actividades del personal aeronavegante civil.	Decree 671/94	General Standards and Limits related to Civilian Crewmembers Activities
Disp. 258/74	Edad Mínima necesaria para iniciar Curso Práctico de Piloto y Paracaidismo.	Provision 258/74	Minimum Age Required to Start a Pilot and Parachuting Practical Course
Disp. 15/85	Normas y Métodos Recomendados para Pistas de Uso exclusivo Agroaéreo.	Provision 15/85	Standards and Recommended Practices for Runways Exclusively Used for Agricultural Aerial Work
Disp. 78/90	Aprobación Manual de Inspección Mantenimiento y Plegado de Paracaidismo.	Provision 78/90	Approval of the Manual for Parachutes Inspection, Maintenance and Folding
Disp. 34/91	Normas estableciendo Exigencias a Menores de edad que realizan Cursos para la Obtención de Documento de Idoneidad Aeronáutica.	Provision 34/91	Standards for Minors Attending Courses to Obtain Certificates of Aeronautical Competence
Disp. 18/93	Aprobación Temporal de Instrucción de Paracaidismo Sistema Dual Tandem.	Provision 18/93	Temporary Approval of Tandem Dual System Parachute Instruction
Disp. 48/93	Normas para el Curso de Instrucción reconocida para Aviones Multimotores hasta 5700 Kgs. de masa al despegue.	Provision 48/93	Standards for the Formal Training Course for Multiengine Airplanes of up to 5700 KG MTOW
Disp. 10/94	Entrenamiento periódico y vigencia de aptitud y readaptación a la actividad de paracaidismo.	Provision 10/94	Recurrent Training and Validity of Aptitude and Readaptation to Parachuting Activity
Disp. 55/95	Normas para la Operación de Dirigibles.	Provision 55/95	Standards for the Operation of Airships
Disp. 16/96	Implementación de un sistema de aviso aéreo de incendios forestales y de campos dentro del territorio nacional.	Provision 16/96	Implementation of an Aerial Alerting System for Forest and Farming Fires within the National Territory
Disp. 085/96	Aprobación Libro de Lanzamiento con sus dos (2) Modelos de Hojas Registros.	Provision 085/96	Approval of Launch Book with Its Two (2) Samples of Record Sheets
Disp. 114/96	Curso de Instrucción de Paracaidismo Deportivo.	Provision 114/96	Sport Parachuting Training Course
Disp. 25/97	Guía de Procedimientos para la Certificación de Empresas Aerocomerciales Regulares y no Regulares.	Provision 25/97	Procedures Guidance for the Certification of Regular and Non-Regular Air Transport Companies
Disp. 16/98	Normas para operar en Categoría II y III en el ámbito de la República Argentina.	Provision 16/98	Standards to Operate under Categories II and III in the Republic of Argentina
Disp. Conjunta 03/05 D.N.A.-D.H.A.-D.T.A.	Aprueba el texto ordenado y modificado de la recopilación y ordenamiento de Normas y Procedimientos (B.O. Número 30.824) bajo la denominación de las Regulaciones Argentinas de Aviación Civil (RAAC).	Joint Disposition 03/05 DNA / DHA / DTA	Approval of Arranged and Modified Text for the Compilation and Arrangement of Standards and Procedures (B.O. Number 30.824) under the Title of Argentina Civil Aviation Regulations (RAAC)
Disp. 57/05 (C.R.A.)	Aprueba la recopilación y ordenamiento de las Normas y Procedimientos de Competencia de la Dirección de Habilitaciones Aeronáuticas, la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad y la Dirección de Tránsito Aéreo en un cuerpo único denominado "Regulaciones Argentinas de Aviación Civil" (B.O. Número 30.726)	Provision 57/05 (CRA)	Approves the Compilation and Arrangement of the Standards and Procedures for the Competence of the Directorate of Personnel Licensing, the National Airworthiness Directorate and the Air Traffic Directorate under a unique body called "Argentine Regulations of Civil Aviation" (B.O. Number 30.726)

Disp.017/05	Régimen y Procedimientos para la Habilitación de Centros de Formación y el Reconocimiento de Instrucción de Mecánicos Aeronáuticos.	Provision 017/05	Regime and Procedures for the Certification of Training Centers and the Recognition of Aeronautical Technicians instruction
Disp.154/05 (DHA)	Normas de utilización de Tornos de En vuelo para planeadores y motoplaneadores.	Provision154/05 (DHA)	Standards for Using the In-flight Volumes for Gliders and Engine Gliders
Disp. 54/06 (CRA)	Credenciales identificatorias del personal de la Junta de Investigaciones de Accidentes de Aviación Civil.	Provision 54/06 (CRA)	Identification Cards for the Staff of the Civil Aviation Accidents Investigation Board
Disp. 07/07	Evacuación Sanitaria. Modificación a las RAAC, Parte 135.	Provision 07/07	Medical Evacuation. Modification of RAAC Part 135
Disp. 08/07 (CRA)	Resolución para el emplazamiento e instalación de sistemas u objetos que puedan afectar a la Aeronavegación.	Provision 08/07 (CRA)	Resolution for the Siting and Installation of Systems or Objects that May Affect Air Navigation
Disp. 12/07	Normas y Procedimientos de Telecomunicaciones en Jurisdicción Aeronáutica. Parte I: Normas y Procedimientos de Comunicaciones. Parte II: Normas y Procedimientos para la instalación y funcionamiento de equipamiento y servicios radioeléctricos en aeropuertos, aeródromos y aeroclubes. Parte III: Indicadores de lugar, designadores de entidades Oficiales, Servicios y Abreviaturas de Interés Aeronáutico. Parte IV: Códigos y Abreviaturas de Comunicaciones.	Provision 12/07	Tecommunications Standards and Procedures in the Aeronautical Jurisdiction Part I: Communications Standards and Procedures Part II: Standards and Procedures for the Installation and Operation of Radio Electrical Equipment and Services at Airports, Aerodromes and Airclubs Part III: Place Indicators, Official Agencies Designators, Services and Abbreviations for Aeronautical Purposes Part IV: Communications Codes and Abbreviations
Disp. 39/07 (CRA)	Regulación para el trámite, uso y control de Credenciales Operativas Vehiculares (COV).	Provision 39/07 (CRA)	Regulations for the Request, Use and Control of Vehicle Operative Cards (COV)
Disp. 55/07	Normas para la Navegación Aérea con Sistema Mundial de Navegación por Satélite (GNSS).	Provision 55/07	Standards for Air Navigation with the Global Navigation Satellite System (GNSS)
DNAR	Reglamento de Aeronavegabilidad	DNAR	Airworthiness Regulations
Res. 119/01	Normas Generales para la realización de Festivales Aéreos y Aerodeportivos.	Resolution 119/01	General Standards for Conducting Aerial and Airsport Festivals
Orden 24/88	Aprobación del Manual de Paracaidismo Deportivo.	Order 24/88	Approval of the Sport Parachuting Manual
Res 85/12	Aprobación Programa Nacional de Notificación de Eventos y Deficiencias de Seguridad Operacional (PNSO)	Resolution 85/12	Approval of the National Programme for the Notification of Operational Safety Events and Deficiencies (PNSO)
Res 528/12	Guía para la Notificación para los Proveedores de Servicios, del Programa Nacional de Notificación de Eventos y Deficiencias de Seguridad Operacional (PNSO)	Resolution 528/12	Notification Guidance for Services Providers of the National Programme for the Notification of Operational Safety Events and Deficiencies (PNSO)
Res 92/13	Guía para la gestión interna de la información del Programa de Notificación de Eventos y Deficiencias de Seguridad Operacional (PNSO)	Resolution 92/13	Guidance for the Internal Management of the Information of the Programme for the Notification of Operational Safety Events and Deficiencies (PNSO)
Resolución ANAC N° 862/15	Regulación de los Servicios Médicos de los Aeropuertos de la República Argentina	ANAC Resolution 862/15	Regulation of the Medical Services at Airports in the Republic of Argentina

NORMAS PARA EL FUNCIONAMIENTO Y CONTROL DE LAS ACTIVIDADES AEROFOTOGRAFICAS (RESOLUCIÓN N° 1214/62)

Capítulo I

Generalidades

1. Los organismos y/o entidades autárquicas que no fueren militares, del Estado Nacional, Provincial y Municipales, las personas y empresas privadas, podrán desarrollar actividades aerofotográficas siempre que se encuentren inscriptos en el registro que a tal efecto llevará la Central de Control Aerofotográfico.
2. Se entiende por actividades aerofotográficas, el empleo de equipos fotográficos, cinematográficos, de detección, magnetómetros, scintilómetros y de medición, en trabajos realizados desde aeronaves y todo otro posterior, que permita la utilización total o parcial de resultados obtenidos de los equipos mencionados.
3. Las normas previstas en la presente reglamentación se fijan sin perjuicio de las medidas que por razones de seguridad nacional, establezcan las autoridades militares dentro de su respectiva competencia.

STANDARDS FOR THE OPERATION AND CONTROL OF AERIAL PHOTOGRAPHY ACTIVITIES (RESOLUTION NO. 1214/62)

Chapter I

General

1. The agencies and/or autarchic institutions that are not military, belonging to the national, provincial and municipal states, the persons and private companies may be able to develop aerial photography activities whenever they are enrolled in the appropriate records at the Aerial Photography Control Center.
2. Aerial photography activity is understood as the use of photographic, cinematographic, detection devices, magnetometers, scintillometers and measuring equipment in works made from aircraft and any other subsequent work that may allow the use of the whole or partial outcomes of said equipment.
3. The standards in this regulation are established without affecting those measures that, due to national safety and security reasons, may be stipulated for the military authorities within their respective competence

4. Las empresas y/o personas privadas se constituirán y funcionarán de acuerdo con los requisitos que se establecen en el Decreto Nº 2836/71 y en la presente reglamentación para desarrollar actividades aerofotográficas de carácter comercial. Las empresas estatales o mixtas, de cualquier tipo o naturaleza no comprendidas en el Decreto Nº 2836/71 quedarán sujetas a las normas que se establecen en la presente, en cuanto las mismas les sean aplicables.

5. La inscripción en el Registro de la Central de Control Aerofotográfico y el otorgamiento del Certificado Habilitante, su mantenimiento o caducidad, será en todos los casos facultad de ese Organismo el que podrá denegarlo o cancelarlo en cualquier momento formulando las comunicaciones que correspondan.

Capítulo II

Empresas o personas autorizadas

6. Las empresas o personas comprendidas en el Decreto Nº 2836/71, deben acreditar su inscripción como operador de Trabajo Aéreo en la rama de aerofotografía / relevamientos aéreos, presentando la documentación que a tal efecto requiera la Administración Nacional de Aviación Civil - Dirección Nacional de Seguridad Operacional, precisando el material de vuelo y personal afectado.

7. Las personas privadas, entidades u organismos que no fueren militares, del Estado Nacional, Provincial o Municipal inclusive los autárquicos que actúen con fines no comerciales y excluidos de régimen del Decreto Nº 2836/71 deberán inscribirse en el Registro dependiente de la Central de Control Aerofotográfico sin perjuicio de los recaudos técnicos a cumplir en virtud de las disposiciones vigentes.

8. Todas las empresas, entidades y/o personas, mencionadas en los párrafos anteriores, para desarrollar trabajos aerofotográficos, deberán presentar y mantener actualizado ante la Central de Control Aerofotográfico, lo siguiente:

1º) Domicilio Legal.

2º) Nómina actualizada del personal a sus órdenes con su especialidad, número de licencia aérea o certificado de competencia, con domicilio particular y matrícula individual.

3º) de cámaras, materiales de precisión y todos aquellos elementos relacionados con los trabajos aerofotográficos, aviones con sus características correspondientes, lugar de hangaraje, mantenimiento y reparación.

4º) Índice de los trabajos realizados, indicando si tienen o no los correspondientes negativos en su poder.

5º) Detalle de los trabajos efectuados con anterioridad a la vigencia del Decreto Nº 1717/62, comprendidos en los términos del párrafo 2 de la presente Reglamentación para entidades y/o personas residentes en el extranjero, especificando fecha de su realización, nombre y domicilio del adquirente o por cuenta de quien se ejecutaron precisando la zona en que se efectuaron y clase de los mismos.

6º) Cualquier otro recaudo o informe que la Central de Control Aerofotográfico, considere necesario a los efectos de otorgar o mantener la inscripción correspondiente.

9. En todos los casos las empresas, entidades y/o personas mencionadas en los párrafos anteriores, deberán entregar un índice y copia reproducción de los trabajos aerofotográficos realizados a la Central de Control Aerofotográfico, para su control y archivo dentro de los sesenta días de haberlo efectuado.

Capítulo III

Personal

10. Todo el personal que se desempeña a bordo durante las tareas aerofotográficas, deberá ser argentino. En los comienzos de la explotación y por razones técnicas, la Central de Control Aerofotográfico, podrá autorizar un porcentaje de extranjeros como instructores del personal argentino por el término no mayor a un (1) año a partir de la fecha, estableciendo un procedimiento

4. The private companies and/or persons shall work and proceed in accordance with the requirements established in Decree No. 2836/71 and in this regulation to develop aerial photography activities for commercial purposes. State or mixed companies of any type or nature that are not included in Decree No. 2836/71 will be subject to these standards in case the latter are applicable to them.

5. The registration in the record of the Aerial Photography Control Center and the issuance of the appropriate certificate, its sustainability or expiration will be, in all cases, the responsibility of said Center, which can reject or cancel it at any moment, informing accordingly.

Chapter II

Authorized Companies or Persons

6. The companies or persons included in Decree No. 2836/71 shall demonstrate their registration as aerial work operators in the aerial photography / aerial survey field, submitting the pertinent documentation required by the National Civil Aviation Administration - National Directorate of Operational Safety, detailing the flight material and the affected staff.

7. The private persons, agencies and institutions that are not military, belonging to the national, provincial or municipal states, including the autarchic ones working without commercial purposes and outside the regime established in Decree No. 2836/71, shall enroll in the records of the Aerial Photography Control Center without affecting the technical measures to be fulfilled in accordance with the regulations in force.

8. In order to develop aerial photographic works, all the companies, agencies and/or persons mentioned in the above paragraphs shall submit in the Aerial Photography Control Center and keep updated the following information:

1st) Legal address;

2nd) Updated list of their staff, stating competencies, number of air license or proficiency certificate with their private address and registration number;

3rd) List of cameras; precision materials and all other elements related to aerophotographic works; aircraft with their respective specifications; hangar place; maintenance and repair facilities;

4th) Index of works carried out, indicating whether they have the corresponding undeveloped films;

5th) Details of the works carried out before Decree No. 1717/62 came into force, included within the terms of paragraph 2 of this regulation for agencies and/or persons living abroad, stating the date of the work, name and address of the purchaser or of the person who ordered the work, detailing the area involved and the type of work;

6th) Any other measure or report that the Aerial Photography Control Center may consider necessary in order to issue or keep the corresponding registration.

9. In all cases, the companies, agencies and/or persons mentioned in the above paragraphs shall provide the Aerial Photography Control Center with an index and a copy reproducing the aerial photographic works carried out for controlling and filing them, within a period of sixty days since the moment of their execution.

Chapter III

Staff

10. All the staff working on board during the aerial photography tasks must be Argentine. At the beginning of the exploitation and due to technical reasons, the Aerial Photography Control Center may authorize a percentage of foreigners to work as instructors of the Argentine staff for a period not longer than one (1) year since the date when they start, establishing a procedure

que permita el reemplazo progresivo del personal extranjero por el argentino.

11. El personal deberá poseer y mantener actualizadas las habilitaciones reglamentarias de la especialidad, para desarrollar actividades aerofotográficas.

12. Las personas que deban obtener el documento que los habilite a los fines de la seguridad del Estado, para desempeñarse en actividades aerofotográficas, tendrán que cumplir con los siguientes requisitos:

- 1º) Ser Argentino.
- 2º) Edad mínima 18 años (en caso de menor, debe tener autorización del padre o tutor).
- 3º) Presentar documento de identidad.
- 4º) Efectuar el examen psicofisiológico reglamentario de aptitud (Anual Reglamentario).
- 5º) Presentar los certificados de competencia de acuerdo a su especialidad.
- 6º) Indicar domicilio y número de teléfono.
- 7º) Adjuntar dos fotografías de 4 x 4 cms. sin cubrecabeza, de frente y fondo blanco.

Capítulo IV

Controlor

13. La Central de Control Aerofotográfico nombrará inspectores debidamente acreditados, quienes estarán facultados para realizar el control que establece el Decreto Nº 1739/61 además de los recaudos establecidos precedentemente.

14. Para la ejecución de cada trabajo, la Central de Control Aerofotográfico otorgará un permiso sujeto a las siguientes condiciones:

1º) Deberán solicitarlo con ocho (8) días de anticipación a la fecha prevista para la operación, no pudiendo efectuar toma alguna sin la autorización expresa (escrita) de dicho Organismo.

2º) La empresa y/o personas que soliciten permiso para realizar un trabajo aerofotográfico, deberá adjuntar al pedido correspondiente, copia autenticada del contrato o autorización por el cual se le encomienda el mismo.

15. Los permisos a empresas y/o personas que realicen actividades aerofotográficas de tipo publicitario - periodístico, se ajustarán a las siguientes condiciones:

1º) Publicitarias: Se requerirán con 24 horas de anticipación a la realización de las tomas.

2º) Periodísticas: Se requerirán telefónicamente con una hora de anticipación a la realización de las tomas.

3º) En todos los casos deberá presentarse la confirmación del pedido por escrito dentro de las 24 horas de efectuada la operación, en la Central de Control Aerofotográfico - Edificio Cóndor, 2º piso Oficina 211 Sector Blanco, calle Pedro Zanni 250 Capital Federal -.

4º) Las empresas y/o personas que no mantengan domicilios legales en la Capital Federal, se ajustarán a los tiempos establecidos en los incisos 1º) y 2º); en cuanto a lo determinado en el inciso 3º), deberán confirmarlo por carta expreso.

16. Las solicitudes deberán efectuarse en los formularios que a tal fin confeccionará y entregará la Central de Control Aerofotográfico a las empresas y/o personas acreditadas para la realización de trabajos aerofotográficos.

17. Excepto las tomas fotográficas de tipo publicitario o periodístico, toda solicitud deberá venir acompañada de un plano, en lo posible realizado en papel transparente sobre cartografía del Instituto Geográfico Militar, delimitando la zona a relevar con las coordenadas correspondientes.

18. La parte inferior al formulario será llenado por la Central de Control Aerofotográfico y devuelto al solicitante con la conformidad correspondiente. La misma obrará como constancia de la autorización concedida ante la Jefatura del Aeródromo desde donde se efectuarán los trabajos aéreos, quien hará las anotaciones que correspondan para información de la Central de

which allows the progressive replacement of foreign staff by national staff.

11. The staff shall hold and keep updated all the corresponding ratings required to develop aerial photography activities.

12. Those persons who must obtain the enabling document to perform aerophotographic activities shall meet the following requirements for the State security reasons:

- 1st) They must be Argentine.
- 2nd) They must be at least 18 years old (in the case of minors, the authorization of the father or guardian is required).
- 3rd) They must hold national identity card.
- 4th) They must comply with the annual psychophysiological examination required for aptitude.
- 5th) They must present the pertinent proficiency certificates as appropriate.
- 6th) They must indicate address and telephone number.
- 7th) They must attach two 4x4 cm frontal photographs on a white background and with no hats or caps.

Chapter IV

Control

13. The Aerial Photography Control Center shall assign duly accredited inspectors, who will be authorized to carry out the supervision activities established by Decree No. 1739/61 and all the above-mentioned regulations.

14. For the execution of each task, the Aerial Photography Control Center shall grant a permit, considering the following conditions:

1st) This permit shall be requested eight (8) days before the date assigned for the operation, and no task may be

2nd) The companies and/or persons that request permission to carry out aerial photographic activities shall attach the corresponding request, an official copy of the contract or authorization stating the requested task.

15. The permits to companies and/or persons carrying out commercial aerial photographic activities, such as advertisements or journalism, shall adjust to the following conditions:

1st) Advertisements: Permits shall be requested 24 hours before the aerophotographic activities

2nd) Journalism: Permits shall be requested by telephone one hour before the aerophotographic activities.

3rd) In all cases, the written request confirmation shall be submitted 24 hours before the operation, to the Aerial Photography Control Center - Cóndor Building - 2nd floor Suite 211- White Sector, 250 Pedro Zanni Avenue - Capital Federal (Central de Control Aerofotográfico - Edificio Cóndor, 2º piso Oficina 211 - Sector Blanco, Pedro Zanni 250 - Capital Federal).

4th) The companies and/or persons without legal addresses in Capital Federal shall adjust to the periods established in the 1st) and 2nd) subsections; and, as regards the 3rd) subsection, the confirmation shall be made through an express letter.

16. The requests shall be processed in the forms created and delivered for such purpose by the Aerial Photography Control Center to be filled out by the companies and/or persons accredited to carry out aerial photographic activities.

17. Except for the photographic shots for advertisements or journalism, a chart shall be attached to all requests, if possible, made in a transparent paper sheet using the Military Geographic Institute mapping, specifying the area to be surveyed with the corresponding coordinates.

18. The bottom part of the form shall be filled out by the Aerial Photography Control Center and returned to the interested party with the corresponding approval. Such approval will be considered as a proof of authorization granted before the Office of the Chief of Aerodrome from where the aerial work shall be conducted. The Office of the Chief of Aerodrome shall write down all the

Control Aerofotográfico.

19. Dicha autorización conformada por la Jefatura del Aeródromo deberá ser entregada a la Central de Control Aerofotográfico, una vez finalizado el trabajo y dentro del término de 72 horas

20. Las aeronaves dedicadas a esta tarea deberán operar en todos los casos, desde aeródromos que dispongan de los servicios de comunicaciones de la red de tránsito aéreo dependiente del Comando de Regiones Aéreas, o bien desde los que determinará la Central de Control Aerofotográfico, en casos excepcionales a efectos de facilitar la supervisión y control de sus movimientos.

21. Las empresas y/o personas para realizar una operación fotográfica, deberán presentar a la Jefatura del Aeródromo el permiso correspondiente como así también el plano visado con la zona a relevar, otorgado por la Central de Control Aerofotográfico.

22. La Jefatura del Aeródromo una vez comprobada la autorización para realizar la operación aerofotográfica tomará los siguientes recaudos:

1º) Presenciará la instalación e inspeccionará en cualquier momento a bordo de la aeronave el instrumental fotográfico a utilizar y sellará antes de iniciar cada vuelo los "chasis" que contengan película virgen.

2º) La película impresionada será empaquetada y precintada en la Jefatura del Aeródromo para ser remitida al lugar de su procesamiento.

3º) La operación de revelado sólo podrá realizarse en presencia de un Inspector de la Central de Control Aerofotográfico, según las circunstancias de cada caso. Dicho Inspector queda facultado para retener los negativos que considere de inconveniente divulgación, como así para obtener las copias que puedan ser de interés para la Defensa Nacional, sin abonar por ello ningún derecho al propietario, a cuyo efecto se dará conocimiento al Estado Mayor General de la Fuerza Aérea para que se encargue de su remisión a los Departamentos de Estados interesados.

4º) La Jefatura del Aeródromo toda vez que se realice una operación aerofotográfica, remitirá por mensaje a la Central de Control Aerofotográfico, la siguiente información:

- Al arribo de una comisión fotográfica: Fecha de arribo de la aeronave. Nómina de la tripulación.
- Al remitir los rollos para su procesamiento: Cantidad de rollos remitidos. Zona sobrevolada (con coordenadas geográficas). Dirección a la cual se remiten los rollos.
- Al término de la operación: Fecha de terminación. Total de rollos remitidos. Total de horas de vuelo. Fecha y hora de decolaje y destino de la aeronave.

23. En las aeronaves siempre que las características operativas lo permitan viajará en los vuelos fotográficos un Inspector de la Central de Control Aerofotográfico.

24. Las empresas y/o personas autorizadas para realizar trabajos aerofotográficos deberán facilitar a los Inspectores de la Central de Control Aerofotográfico, las tareas de control a: Instalaciones, Registros de Trabajos, Fototecas, Laboratorios y a todos los elementos técnicos afines a la toma de aerofotografías y sus consecuencias.

25. Las empresas y/o personas autorizadas para realizar trabajos aerofotográficos cuando contraten servicios de terceros para la realización de los trabajos especificados en el párrafo anterior, deberán acompañar a la solicitud correspondiente la conformidad de estos a efectos de facilitar el control que estipula el párrafo precedente.

26. La cesación de las actividades aerofotográficas de quienes estén autorizados para realizarlas, deberá ser comunicada a la Central de Control Aerofotográfico.

27. Los negativos, positivos e informes que de actividades aerofotográficas obtengan las reparticiones u organismos oficiales, nacionales, provinciales o municipales, excluidos los

information required by the Aerial Photography Control Center.

19. Said authorization of the Office of the Chief of Aerodrome shall be delivered to the Aerial Photography Control Center once the task has been completed and within 72 hours.

20. The aircraft assigned to such tasks shall operate, in all cases, from aerodromes where the air traffic communication net services belonging to the Air Regions Command are available, or else, exceptionally, from those determined by the Aerial Photography Control Center, in order to facilitate the supervision and control of movements.

21. In order to conduct aerial photographic operations, the companies and/or persons shall submit to the Office of the Chief of Aerodrome the pertinent permit granted by the Aerial Photography Control Center, as well as the verified chart with the area to be photographed.

22. Once the authorization to carry out the aerial photographic operation is approved by the Office of the Chief of Aerodrome, such office shall consider the following measures:

1st) They shall be present at the time of the installation and shall inspect, at any moment, on-board the aircraft, the photographic equipment to be used and seal, before each flight, the "chassis" containing the original film.

2nd) The exposed film shall be wrapped and sealed at the Office of the Chief of Aerodrome to be submitted to the processing site.

3rd) The developing operation may only be performed before an inspector of the Aerial Photography Control Center, considering the circumstances of each case. Said inspector is empowered to retain the film negatives that he/she considers inconvenient to be disclosed, as well as to obtain the copies that could be of interest for the National Defense, without any payment to the owner. Also, the Air Force High Staff shall be informed about this event, so that they can communicate it to interested State Departments.

4th) Whenever an aerial photographic operation is carried out, the Office of the Chief of Aerodrome shall submit a message with the following information to the Aerial Photography Control Center:

- Upon the photographic team arrival: Aircraft arrival date. List of crew members.
- When photographic rolls are submitted to be processed: Number of rolls submitted. Overflown zone (with geographical coordinates). Address to which the rolls are submitted.
- When the operation ends: Termination date. Total number of rolls submitted. Total amount of flying hours. Date and time of take-off and aircraft destination.

23. Whenever the aircraft operative conditions permit, an inspector of the Aerial Photography Control Center shall be present on-board.

24. The companies and/or persons authorized to carry out aerial photographic works shall furnish to the inspectors of the Aerial Photography Control Center the control tasks to: installations, record of works, photolibraries, laboratories, and all related technical elements to the aerophotographic shot.

25. When the companies and/or persons authorized to carry out aerial photographic works hire services from third parties for those works specified in the above paragraph, they shall enclose in the corresponding request their agreement in order to facilitate the above-mentioned supervision.

26. The termination of the aerial photographic work by those persons duly authorized to perform them shall be communicated to the Aerial Photography Control Center.

27. The aerial work photographic negatives, positives and reports obtained by the official national, provincial or municipal agencies and institutions without considering those belonging to the High

pertenecientes a los Estados Mayores Generales de las FF.AA., deberán ser utilizados únicamente por la repartición que lo realice, salvo autorización expresa de la Central de Control Aerofotográfico.

28. Cuando dichos trabajos sean por cuenta o para entidades privadas en general, toda autorización que otorgue la Central de Control Aerofotográfico, para la realización de los mismos, será bajo condición expresa e ineludible de que los negativos u otros elementos que se determine, deberán ser entregados a la Central de Control Aerofotográficos dentro del plazo que se le fije, y luego de su aprovechamiento por el usuario. En el caso de que los trabajos aerofotográficos sean realizados por cuenta o por entidades estatales, nacionales, provinciales o municipales aún autárquicas, la autorización se otorgará bajo condición de que la entidad respectiva podrá retener como depositaria de los negativos u otros elementos que se determine, pero con la obligación de comunicar a la Central de Control Aerofotográfico el lugar donde se encuentran y medidas de seguridad tomadas, y sin perjuicio de que cuando le fueren recabados deberán entregarlos dentro del plazo que se les fije.

29. Todos aquellos elementos y resultados que se obtengan por intermedio o como consecuencia de actividades aerofotográficas deberán permanecer en el país no pudiendo remitirse al exterior en forma total o parcial bajo ningún concepto, sin la autorización expresa del Poder Ejecutivo en la forma que éste lo determine. La salida de las de carácter publicitario-periodístico, serán autorizadas por la Central de Control Aerofotográfica.

30. Las empresas y/o personas que realicen actividades aerofotográficas, deberán comprometerse a mantener el "SECRETO DE LOS TRABAJOS" que le fueren confiados, cuando así lo determine la Central de Control Aerofotográfico.

CAPITULO V

Infracciones

31. Los Jefes de Aeródromos, cuando comprueban que se ha transportado en aeronaves equipos aerofotográficos, cinematográficos, de detección, magnetométricos y de medición en general, sin la autorización correspondiente otorgada por la Central de Control Aerofotográfico, o que no conserven intactos los sellos colocados por la autoridad del aeródromo o aeropuerto, procederán a secuestrar los elementos utilizados poniéndolos a disposición de la Central de Control Aerofotográfico, quien adoptará las medidas que correspondan de acuerdo a la naturaleza de la infracción cometida, dando intervención a las autoridades administrativas o judiciales competentes.

32. Las infracciones a las normas de la presente reglamentación sin perjuicio de las sanciones previstas en el Decreto N° 2352/83 serán puestas en conocimiento de la justicia competente cuando configuren hechos delictivos.

DATOS DE INTERÉS PARA EL USUARIO:

CENTRAL DE CONTROL AEROFOTOGRAFICO

Av. Pedro Zanni 250, 2º Piso - Oficina 211 - Sector Blanco

Código Postal N° C1104AXF - Capital Federal

TELÉFONO: (+54 11) 4317 - 6013 (Lunes a jueves de 07.30 a 14.30 hs. y viernes hasta las 13.00 hs.)

(+54 11) 4317 - 6164 (Fuera del horario de actividad a cargo del Jefe de Turno)

FAX: (+54 11) 4317 - 6013

CONMUTADOR: (+54 11) 4317-6000/3, interno 14636/14637

E-MAIL: buefgcca@faa.mil.com

General Staff of the Armed Forces shall be solely used by the agency involved in the work, unless there is a written authorization of the Aerial Photography Control Center.

28. When the aerial works are made for private agencies, in general, all authorization issued by the Aerial Photography Control Center for such purposes shall be subject to the express and unavoidable condition that the negatives or any other element shall be submitted to the Aerial Photography Control Center within the fixed period, and, after the user's benefit. In case of the aerial photographic works were conducted by the State, in national, provincial or municipal agencies, even autarchic, the authorization shall be granted on condition that the agency involved may keep the negatives or any other related element, but with the obligation to communicate to the Aerial Photography Control Center the place where they are stored, taking the pertinent security measures. It should be noted that they will be available upon request within the fixed periods.

29. All those elements and outcomes obtained by means of or as a consequence of air photographic activities shall stay in the country and they shall not be sent abroad in any form or by any reason without the previous express authorization of the Executive Power and in the form that this Power determines. The elements and outcomes related to advertisements or journalism shall be authorized by the Aerial Photography Control Center.

30. The companies and/or persons conducting aerial photographic activities shall have to commit to keep the "SECRET OF THE WORKS" that they were assigned, whenever determined by the Aerial Photography Control Center.

Chapter V

Infringements

31. Whenever the Chiefs of Aerodromes prove that aerial photographic or cinematographic equipment; detection, magnetometric and measurement equipment in general has been transported on aircraft without the pertinent authorization granted by the Aerial Photography Control Center, or that the seals placed by the aerodrome authority are not kept in perfect conditions, they will proceed to seize the elements used, making them available for the Aerial Photography Control Center, who shall adopt the corresponding measures, according to the nature of the infringement, with the intervention of the appropriate administrative, judicial or any other competent authority.

32. Infringements to the regulations in force, apart from the measures foreseen by Decree No. 2352/03, shall be available for the appropriate legal authorities in case of criminal acts.

USEFUL INFORMATION FOR USERS:

AIR PHOTOGRAPHY CONTROL CENTER

Av. Pedro Zanni 250, 2º Piso - Oficina 211 - Sector Blanco

Código Postal C1104AXF - Capital Federal

TELEPHONE NUMBERS: (+54 11) 4317 - 6013 (Mondays thru Thursdays from 07.30 to 14.30 and Fridays until 13.00)

(+54 11) 4317 - 6164 (After activity hours, Chief on duty)

FAX NUMBER: (+54 11) 4317 - 6013

SWITCHBOARD: (+54 11) 4317-6000/3, extension 14636/14637

E-MAIL ADDRESS: buefgcca@faa.mil.com